



Energistation med LED arbejdslampe, USB-udtag og kompressor



ART NR. 9048304 / 69007447

EAN NR. 5709133915049

Læs altid brugervejledningen grundigt før brug

DK / NO BRUGERVEJLEDNING

DK SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Læs sikkerhedsforskrifterne og instruktionerne. Hvis ikke advarsler og instruktionerne følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Forskrifter og sikkerhedsinstruktioner bør læses før hvert brug.

Arbejdsområde

- A. Hold altid arbejdsområdet ryddeligt og vel belyst. Hvis der er rodet og mørkt, så kan det føre til ulykker.
- B. Brug ikke produktet i områder med risici for eksplosioner, som f.eks. områder hvor der forefindes brandbare væsker, gasser eller støv.
- C. Hold børn og uvedkommende på afstand under brug af produktet. Distraheringer kan være årsag til at man mister kontrollen.

Elektrisk sikkerhed

- A. Stikproppen på produktet skal passe til stikkontakten. Stikproppen må aldrig ændres eller udskiftes.
- B. Undgå kontakt med jordbundne flader, som f.eks. rør, radiatorer, køleskabe og komfurer. Der er høj risiko for elektrisk stød hvis din krop er forbundet til jorden.
- C. Energistationen må ikke udsættes for regn eller fugt. Trænger der vand ind i produktet øges risikoen markant for at det giver elektriske stød.
- D. Undgå forkert brug af ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække i energistationen. Ryk aldrig i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten. Hold til alle tider ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige maskindele. Hvis ledningen er skadet eller indviklet, så øges risikoen for elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

- A. Vær altid opmærksom og hold øje med hvad du laver og brug din sunde fornuft når du anvender energistationen. Brug den ikke hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brug af energistationen kan medføre alvorlige personskader.
- B. Anvend altid beskyttelsesudstyr og sikkerhedsbriller.
- C. Undgå utilsigtet start af produktet. Vær desuden sikker på at produktet er slukket før det tilsluttet stikkontakten, løftes eller bæres rundt.
- D. Sørg for at have en god arbejdsstilling. Sørg for at stå sikkert og holde en god balance hele tiden.

Brug og vedligeholdelse

- A. Overbelast aldrig energistationen og anvend den kun til det den er beregnet til.
- B. Tænd ikke produktet hvis afbryderen er defekt.
- C. Opbevar til alle tider produktet der ikke er i brug, utilgængeligt for børn. Lad desuden aldrig personer der ikke er fortrolig med produktet og som ikke har læst brugsanvisningen anvende produktet.
- D. Tjek at alle bevægelige dele fungerer og ikke sidder fast. Undersøg at ingen af delene er beskadiget eller brækket, så det kan hindre produktets funktion. Beskadigede dele skal repareres før produktet tages i brug.
- E. Brug produktet i overensstemmelse med instruktionerne og tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde der skal udføres.

Service

- A. Produktet må kun blive serviceret af en kvalificeret fagmand, som anvender de originale reservedele. Derved forbliver produktet sikkert at anvende.

SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER.

- A. Det er farligt at arbejde med blysyrebatterier. Det er derfor vigtigt, at du læser disse instruktioner og følger anvisningerne, inden du anvender energistationen. Læs også de vejledninger som er lavet af producenten af alt det udstyr, du har til hensigt at anvende energistationen sammen med.
- B. Energistationen må udelukkende anvendes til at opladning og lynopladning af blysyrebatterier.
- C. Energistationen må ikke anvendes til opladning af tørrellebatterier, som normalt anvendes i husholdningsapparater.
- D. Energistationen må aldrig anvendes til frosne bilbatterier.

Advarsel

- A. Lad aldrig de røde og sorte klemmer røre ved hinanden, eller lade begge klemme røre det samme metalobjekt.
- B. Undgå starthjelp til et kjøretøy eller en båt i et dårlig ventileret område.
- C. Tilslut alltid den røde (+) klemme til den positive (+) batteriterminal på kjøretøyet først.
- D. Tilslut den sorte (-) klemme til en ikke-bevægelig metaldel på motoren.

Forsiktig

- A. For at undgå skader, der kan forkorte energistationens levetid, skal den alltid beskyttes imod direkte sollys, direkte varme og fugt.
- B. Dette system er kun beregnet til at bruke på kjøretøyer eller båter med 12-volt elektriske systemer.
- C. Dette system er ikke beregnet til at blive anvendt som erstatning for en bil/båts almindelig standard batteri.
- D. Brug kun kompressoren i en periode på 10 minutter. Hold herefter en pause i 10 minutter før bruk igen, så kompressoren kan nå og køle af.

Personlige forholdsregler

- A. Brug alltid sikkerhetsbriller og beskyttende beklædning.
- B. Hav alltid vand og sæbe i nærheten i tilfælde af at batterisyren kommer i kontakt med hud, tøy eller øjne.
- C. Skulle batterisyren komme i kontakt med hud eller tøy, skal du øjeblikkeligt skylle efter med vand og sæbe, for derefter at søge lægehjelp hurtigst muligt.
- D. Hvis du får batterisyren i øjnene, skal du øjeblikkeligt skylle dem med store mengder kaldt vand i minst 10 minutter og derefter søge lægehjelp hurtigst muligt.
- E. Du må aldrig ryge, skabe gnister eller flammer i nærheten af energistationen.
- F. Hvis der oppstår kontakt mellom energistationens klemmer, kan det skabe gnister hvilket kan skape en eksplosion.
- G. Fjern personlige metalholdige genstande fra din kropp ved bruk af energistationen, herunder forstås ringe, armbånd, ure og kæder. Hvis en metalgenstand kommer i kontakt med bilbatteriets positive pol, kan det skape en kortslutningsstrøm, der er kraftig nok til at forårsage alvorlige forbrændinger på personer.

NO GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER

Les sikkerhetsreglene og instruksjonene. Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade. Forholdsreglene og sikkerhetsinstruksjonene bør leses før hver bruk.

Arbeidsområde

- A. Hold alltid arbeidsområdet ryddig og godt opplyst. Hvis det er rotete og mørkt, kan det føre til ulykker.
- B. Ikke bruk produktet i områder med eksplosjonsfare, for eksempel områder der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.
- C. Hold barn og tilskuere unna når du bruker produktet. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

Elektrisk sikkerhet

- A. Støpselet på produktet må passe til stikkontakten. Støpselet må aldri modifieres eller byttes ut.
- B. Unngå kontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, kjøleskap og komfyrer. Det er høy risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- C. Energistasjonen må ikke utsettes for regn eller fuktighet. Hvis vann trenger inn i produktet, øker risikoen for elektrisk støt betraktelig.
- D. Unngå misbruk av ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære eller dra i energistasjonen. Dra aldri i ledningen for å trekke ut støpselet fra stikkontakten. Hold ledningen til enhver tid unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige maskindeler. Hvis ledningen er skadet eller viklet inn, øker risikoen for elektrisk støt.

Personlig sikkerhet

- A. Vær alltid oppmerksom, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker energistasjonen. Ikke bruk den hvis du er sliten eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker energistasjonen kan føre til alvorlig personskade.
- B. Bruk alltid verneutstyr og vernebriller.
- C. Unngå utilsiktet oppstart av produktet. Sørg også for at produktet er slått av før du kobler det til strømuttaket, løfter det eller bærer det rundt.
- D. Sørg for at du har en god arbeidsstilling. Sørg for at du står stødig og opprettholder god balanse til enhver tid.

Bruk og vedlikehold

- A. Overbelast aldri energistasjonen, og bruk den kun til det tiltenkte formålet.
- B. Ikke slå på produktet hvis bryteren er defekt.
- C. Oppbevar alltid produktet utilgjengelig for barn når det ikke er i bruk. La heller aldri personer som ikke er kjent med produktet og som ikke har lest bruksanvisningen bruke produktet.
- D. Sjekk at alle bevegelige deler fungerer og ikke sitter fast. Sjekk at ingen av delene er skadet eller ødelagt, noe som kan forhindre at produktet fungerer som det skal. Skadede deler må repareres før produktet brukes.
- E. Bruk produktet i samsvar med instruksjonene og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.

Service

- A. Produktet må kun repareres av en kvalifisert tekniker med originale reservedeler. Dette vil sikre at produktet forblir trygt å bruke.

SPESEIELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER.

- A. Det er farlig å arbeide med blybatterier. Det er derfor viktig at du leser disse instruksjonene og følger instruksjonene før du bruker energistasjonen. Les også instruksjonene fra produsenten av alt utstyr du har tenkt å bruke energistasjonen med.
- B. Energistasjonen skal kun brukes til lading og hurtiglading av blybatterier.
- C. Energistasjonen må ikke brukes til å lade tørrcellebatterier, som vanligvis brukes i husholdningsapparater.
- D. Energistasjonen må aldri brukes til frosne bilbatterier.

Advarsel

- A. La aldri den røde og svarte klemmen berøre hverandre, eller la begge klemmene berøre den samme metallgjenstanden.
- B. Unngå å starte et kjøretøy eller en båt med startkabler i et dårlig ventilert område.
- C. Koble alltid den røde (+) klemmen til den positive (+) batteripolen på kjøretøyet først.
- D. Koble den svarte (-) klemmen til en ikke-bevegelig metall del på motoren.

Forsiktig

- A. For å unngå skader som kan forkorte energistasjonens levetid, må den alltid beskyttes mot direkte sollys, direkte varme og fuktighet.
- B. Dette systemet er kun beregnet for bruk på kjøretøy eller båter med 12-volts elektriske systemer.
- C. Dette systemet er ikke ment å brukes som erstatning for et standardbatteri i en bil/båt.
- D. Bruk kompressoren kun i 10 minutter. Ta deretter en pause på 10 minutter før du bruker den igjen, slik at kompressoren kan kjøles ned.

Personlige forholdsregler

- A. Bruk alltid vernebriller og verneklær.
- B. Ha alltid såpe og vann i nærheten i tilfelle batterisyre kommer i kontakt med hud, klær eller øyne.
- C. Hvis batterisyre kommer i kontakt med hud eller klær, skyll straks med såpe og vann og oppsøk deretter lege så snart som mulig.
- D. Hvis du får batterisyre i øynene, skyll dem umiddelbart med rikelig med kaldt vann i minst 10 minutter og oppsøk deretter lege så snart som mulig.
- E. Røyk aldri, lag gnister eller flammer i nærheten av energistasjonen.

- F. Hvis det oppstår kontakt mellom terminalene på kraftverket, kan det oppstå gnister som kan forårsake en eksplosjon.
- G. Fjern personlige metallgjenstander fra kroppen din når du bruker kraftverket, inkludert ringe, armbånd, klokker og kjeder. Hvis en metallgjenstand kommer i kontakt med den positive polen på bilbatteriet, kan det skape en kortslutningsstrøm som er sterk nok til å forårsake alvorlige brannskader.

Produsert i Kina.

For jem & fix A/S

Skomagervej 12

DK-7100 Vejle

Importert av

QuineQuintax ApS

Middelfartvej 3

DK-9220, Aalborg Øst

Tlf. +45 98 15 54 44

PRODUKTOVERSIGT



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Tænd/sluk knap til LED arbejdslys | 6. USB udtag |
| 2. Opladning indgang | 7. LED arbejdslys |
| 3. Bærehåndtag | 8. LED indikator til starthjælp "ON/OFF" |
| 4. Batterikapacitet test knap | 9. Kontakt starthjælp "ON/OFF" |
| 5. 12V DC udtag | 10. Manometer |

SPECIFIKATIONER:

- Batteri: 12V – 7 Ah.
- Startstrøm: 600 Amp.
- Kompressor: 100 PSI
- DC output: 12V–5A / USB output: 5V–2,1A

FUNKTIONER

- Starthjælp med effekt på 600 ampere.
- Starter biler og både uden brug af hjælpeværktøjer eller forsyningsnettet.
- 12V DC cigarettænderstik med overbelastningsbeskyttelse yder strøm til apparater som et normalt 12V-cigarettænderstik i f.eks. bilen.

- Medvirker at 12V-apparater kan bruges på øde steder og i nødstilfælde, hvis der ikke er andet strøm til rådighed.
- Energistationen er forsynet med en LED indikator for at vise batteriets tilstand.
- DC-ledning muliggør genopladning fra 12V DC cigaretstikket.
- Fremstillet i slagfast plast, som er stærkt og holdbart.
- Har indbygget LED arbejdslys.

INSTRUKTION

- Energistation er designet som et kompakt, bærbar og slidstærk startstrømsystem til biler og både. Energistationen vil starte de fleste køretøjer og både uden behov for et hjælpe køretøj eller forsyningsnettet. Det her system kan også bruges som en sikker, bærbar kilde til 12V DC strøm i øde steder og/eller nødsituationer.
- Energistationen har en LED indikator, der angiver opladningsniveau.
- 12V DC udtaget er beregnet til brug med apparater, der ville fungere fra en standard 12V DC udtag i et alm. køretøj.
- Energistation kan både oplades med den medfølgende 230V adapter eller med ledningen til 12V DC.
- Under opladningen vises opladningsstatus på en LED. Rød LED = opladning, grøn LED = fuld.

OPLADNING

For maksimal batterilevetid anbefales det at energistationen altid opbevares fuldt opladet. Hvis batteriet forbliver i en uopladet over længere perioder, vil batterilevetiden forkortes. Tabellen viser forholdet mellem hyppigheden af brug mellem opladning og det forventede antal afladnings- / opladningscyklus.

Tabel 1. Batteriets levetid

Antal starthjælp mellem opladning	Afladning og opladningscyklus
1	1000+
5	700+
10	500+

Den tid der skal til for fuld opladning af din energistation efter start af en motor, afgøres af hvor mange starthjælp, som der udføres mellem opladningssessioner. Tabel 2 viser de omtrentlige opladningstider.

Tabel 2. Opladningstid / antal starthjælp

Antallet af starthjælp	Opladningstid (i timer)
1	2,5
2	5
3	7,5
4	10
5	12,5
6	15

Kontroller opladningen af din energistation ved at trykke på den røde TEST-knap (4). LED-lampen vil vise batteriets tilstand.

Opladning med 230V adapter:

Sæt 230V-adapteren i en stikkontakt og sæt ledningen fra adapteren (output DC 12V) i indgangen til opladning (2) på frontpanelet af energistationen. Opladning er gennemført når opladningsindikatorlampen er grøn.

Opladning med 12V DC ledning:

Indsæt cigarettænder stikket på 12V DC ledningen i et 12V DC udtag (på dit køretøj eller din båd) og tilslut det andet stik i indgang til opladning (2) på frontpanelet af energistationen. Opladning er gennemført når opladningsindikatorlampen lyser grøn.

BRUG

Når energistationen skal bruges som 12V DC strømkilde:

1. Løft dækslet til 12V DC udtaget på fronten af energistationen (5).
2. Sæt 12V DC cigaretstikket fra apparatet i udtaget.

Den følgende tabel giver dig en ide om, hvilken driftstid du kan forvente, når du starter fra et fuldt opladet system.

Tabel 3. Opladningskapacitet og tid

Apparat type	Anslået strømforbrug (watt)	Anslået brugstid (timer)
LED lygte, mobiltelefoner	4	25
Radio, ventilator	9	16
Videokameraer, videobåndoptagere	15	8
Elektrisk værktøj, lænse pumpe	20	5
Elektrisk køleskab	48	2
Luftkompressor, bilstøvsugere	70	1

Starthjælp

1. Fastgør den røde (+) klemme til den røde (+) positive batteriterminal på køretøjet eller båden.
2. Tilslut derefter den sorte (-) klemme til en ikke-bevægelig metal del af motoren.
3. Tænd for starthjælp på kontakten (9) og tjek at der kommer lys i LED (8).
4. Vent 2-3 minutter.
5. Sæt køretøjets- eller bådmotorens tænding til "start" i højst 5 til 6 sekunder. Hvis køretøjet eller bådmotoren ikke starter, skal den slukkes og du skal vente mindst 3 minutter, før du prøver igen.
6. De røde og sorte klemmer må under ingen omstændigheder berøre hinanden eller berøre andre metaldele på samme tid.
7. Når motoren er i gang, skal du først afbryde den sorte (-) klemme og returnere dette kabel til sin position på energistationen.
8. Afbryd den røde (+) klemme og returner dette kabel til sin position på energistationen.
9. Energistationen skal hurtigst muligt genoplades.

Kompressor drift

Advarsel: Kompressoren er udviklet til lettere arbejdsopgaver.

Brug kun kompressoren i 10 minutter ad gangen. Hold herefter en pause i 10 minutter, så kompressoren kan blive kølet af.

1. Tjek at afbryderen er i "O" -positionen.
2. Tag luftslangen frem.
3. Ved pumpning af dæk placeres adapteren på luftslangen på dækkets ventilen og adapterhåndtaget trykkes ned for at låse den til ventilen.
4. Ved pumpning af bolde eller andre oppustelige genstande anvendes plastdyserne, som så skal monteres i adapteren.
5. Kontroller trykmåleren.
6. Tænd for afbryderen.
7. Når det ønskede tryk er nået, slukkes kompressor ved afbryderen er i "O" -positionen.
8. Fjern adapteren fra dæk eller andet emne.

Korrekt affaldsindsamling af elektrisk og elektronisk udstyr

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.

Fremstillet i Kina.

For jem & fix A/S

Skomagervej 12

DK-7100 Vejle

Importeret af

QuineQuintax ApS

Middelfartvej 3

DK-9220, Aalborg Øst

Tlf. +45 98 15 54 44

SE BRUKSANVISNING

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER.

Läs säkerhetsföreskrifterna och instruktionerna. Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador. Försiktighetsåtgärderna och säkerhetsinstruktionerna bör läsas före varje användning.

Arbetsområde

- A. Håll alltid arbetsområdet snyggt och väl upplyst. Om det är stökigt och mörkt kan det leda till olyckor.
- B. Använd inte produkten i områden med explosionsrisk, såsom områden där brandfarliga vätskor, gaser eller damm finns.
- C. Håll barn och åskådare borta när du använder produkten. Distraktioner kan göra att du tappar kontrollen.

Elsäkerhet

- A. Kontakten på produkten måste passa i uttaget. Kontakten får aldrig modifieras eller bytas ut.
- B. Undvik kontakt med jordade ytor såsom rör, element, kylskåp och spisar. Det finns hög risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- C. Energistationen får inte utsättas för regn eller fukt. Om vatten tränger in i produkten ökar risken för elektriska stötar avsevärt.
- D. Undvik felaktig användning av sladden. Använd aldrig sladden för att bära eller dra i energistationen. Dra aldrig i sladden för att dra ur kontakten ur uttaget. Håll alltid sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga maskindelar. Om sladden är skadad eller intrasslad ökar risken för elektriska stötar.

Personlig säkerhet

- A. Var alltid uppmärksam, se upp med vad du gör och använd sunt förnuft när du använder energistationen. Använd den inte om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder energistationen kan leda till allvarliga personskador.
- B. Använd alltid skyddsutrustning och skyddsglasögon.
- C. Undvik att starta produkten av misstag. Se också till att produkten är avstängd innan du ansluter den till ett eluttag, lyfter den eller bär den runt.
- D. Se till att du har en bra arbetsställning. Se till att du står stadigt och upprätthåller god balans hela tiden.

Användning och underhåll

- A. Överbelasta aldrig energistationen och använd den endast för dess avsedda ändamål.
- B. Slå inte på produkten om strömbrytaren är defekt.
- C. Förvara alltid produkten utom räckhåll för barn när den inte används. Låt heller aldrig personer som inte är bekanta med produkten och som inte har läst bruksanvisningen använda produkten.
- D. Kontrollera att alla rörliga delar fungerar och inte kärvar. Kontrollera att ingen av delarna är skadade eller trasiga, vilket kan hindra produkten från att fungera korrekt. Skadade delar måste repareras innan produkten används.
- E. Använd produkten i enlighet med anvisningarna och ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.

Service

- A. Produkten får endast servas av en kvalificerad tekniker med originalreservdelar. Detta säkerställer att produkten förblir säker att använda.

SÄRSKILDA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER.

- A. Att arbeta med blybatterier är farligt. Det är därför viktigt att du läser dessa instruktioner och följer anvisningarna innan du använder energistationen. Läs även instruktionerna från tillverkaren av all utrustning som du avser att använda energistationen med.
- B. Energistationen får endast användas för laddning och snabbaddning av blybatterier.
- C. Energistationen får inte användas för att ladda torrcellsbatterier, vilka normalt används i hushållsapparater.
- D. Energistationen får aldrig användas för frusna bilbatterier.

Varning

- A. Låt aldrig de röda och svarta klämmorna vidröra varandra, och låt inte båda klämmorna vidröra samma metallföremål.
- B. Undvik att starta ett fordon eller en båt med startkablar i dåligt ventilerade utrymmen.
- C. Anslut alltid den röda (+) klämman till den positiva (+) batteripolen på fordonet först.
- D. Anslut den svarta (-) klämman till en icke-rörlig metall del på motorn.

Försiktig

- A. För att undvika skador som kan förkorta energistationens livslängd måste den alltid skyddas från direkt solljus, direkt värme och fukt.
- B. Detta system är endast avsett för användning på fordon eller båtar med 12-volts elsystem.
- C. Detta system är inte avsett att användas som ersättning för ett bil-/båts standardbatteri.
- D. Använd kompressorn endast i 10 minuter. Ta sedan en paus på 10 minuter innan du använder den igen, så att kompressorn kan svalna.

Personliga försiktighetsåtgärder

- A. Använd alltid skyddsglasögon och skyddskläder.
- B. Ha alltid tvål och vatten i närheten ifall batterisyra kommer i kontakt med hud, kläder eller ögon.
- C. Om batterisyra kommer i kontakt med hud eller kläder, skölj omedelbart med tvål och vatten och sök sedan läkarvård så snart som möjligt.
- D. Om batterisyra kommer i ögonen, skölj dem omedelbart med rikligt med kallt vatten i minst 10 minuter och sök sedan läkarvård så snart som möjligt.
- E. Rök aldrig, skapa gnistor eller lågor nära energistationen.
- F. Om kontakt uppstår mellan kraftverkets terminaler kan det skapa gnistor som kan orsaka en explosion.
- G. Ta bort personliga metallföremål från kroppen när du använder kraftverket, inklusive ringar, armband, klockor och kedjor. Om ett metallföremål kommer i kontakt med bilbatteriets positiva pol kan det skapa en kortslutningsström som är tillräckligt stark för att orsaka allvarliga brännskador.

PRODUKTÖVERSIKT



- 1. På/av-knapp för LED -arbetslampa
- 2. Laddningsingång
- 3. Bärhandtag
- 4. Knapp för batterikapacitetstest
- 5. 12V DC-uttag

- 6. USB-uttag
- 7. LED -arbetslampa
- 8. LED-indikator för starthjälp "PÅ/AV"
- 9. Starthjälpbrytare "PÅ/AV"
- 10. Tryckmätare

SPECIFIKATIONER:

- Batteri: 12V – 7Ah.
- Startström: 600 Amp.
- Kompressor: 100 PSI
- DC-utgång: 12V–5A / USB-utgång: 5V–2.1A

FUNKTIONER

- Starthjälp med 600 ampere effekt.
- Startar bilar och båtar utan användning av hjälpfordon eller elnätet.
- 12V DC cigarettändaruttag med överbelastningsskydd ger ström till enheter som ett vanligt 12V cigarettändaruttag i till exempel en bil.
- Hjälper 12V-enheter att användas på avlägsna platser och i nödsituationer när ingen annan strömförsörjning finns tillgänglig.
- Energistationen är utrustad med en LED-indikator som visar batteristatus.
- Likströmssladden möjliggör laddning från 12V DC-cigarettändaruttaget.
- Tillverkad av slagtålig plast, som är stark och hållbar.
- Har inbyggd LED- arbetslampa .

INSTRUKTION

- Energistationen är utformad som ett kompakt, portabelt och hållbart startsystem för bilar och båtar. Energistationen startar de flesta fordon och båtar utan behov av hjälpfordon eller elnätet. Systemet kan också användas som en säker, portabel källa för 12V DC-ström på avlägsna platser och/eller i nödsituationer.
- Energistationen har en LED-indikator som indikerar laddningsnivån.
- 12V DC-uttaget är avsett att användas med enheter som skulle drivas från ett vanligt 12V DC-uttag i ett vanligt fordon.
- Energistationen kan laddas med den medföljande 230V-adaptorn eller med 12V DC-kabeln.
- Under laddning visas laddningsstatusen på en LED-lampa. Röd LED = laddning, grön LED = fulladdad.

LADDNING

För maximal batteritid rekommenderas att energistationen alltid förvaras fulladdad. Om batteriet förblir oladdat under längre perioder förkortas batteritiden. Tabellen visar förhållandet mellan användningsfrekvensen mellan laddningar och det förväntade antalet urladdnings-/laddningscykler.

Tabell 1. Batteritid

Antal starthjälp mellan laddningar	Urladdnings- och laddningscykel
1	1000+
5	700+
10	500+

Tiden det tar att ladda din energistation helt efter att en motor startats bestäms av hur många starthjälp som utförs mellan laddningstillfällena. Tabell 2 visar de ungefärliga laddningstiderna.

Tabell 2. Laddningstid / antal starthjälp

Antalet starthjälpmedel	Laddningstid (i timmar)
1	2,5
2	5
3	7,5
4	10
5	12,5
6	15

Kontrollera laddningen av din energistation genom att trycka på den röda TEST-knappen (4). LED-lampan visar batteriets status.

Laddning med 230V-adapter:

Anslut 230V-adaptern till ett eluttag och sätt i kabeln från adaptern (utgång DC 12V) i laddningsingången (2) på energistationens frontpanel. Laddningen är klar när laddningsindikatorn lyser grönt.

Laddning med 12V DC-kabel:

Sätt i cigarettändaruttaget på 12V DC-sladden i ett 12V DC-uttag (på ditt fordon eller din båt) och anslut den andra kontakten till laddningsingången (2) på framsidan av Laddningen är klar när laddningsindikatorlampan lyser grönt.

ANVÄNDA

När energistationen ska användas som en 12V DC-strömkälla:

1. Lyft locket till 12V DC-uttaget på framsidan av energistationen (5).
2. Anslut 12V DC-cigarettkontakten från enheten till uttaget.

Följande tabell ger dig en uppfattning om den drifttid du kan förvänta dig vid uppstart från ett fulladdat system.

Tabell 3. Laddningskapacitet och tid

Enhetstyp	Uppskattad strömförbrukning (watt)	Beräknad användningstid (timmar)
LED-ficklampa, mobiltelefoner	4	25
Radio, fläkt	9	16
Videokameror, videoinspelare	15	8
Elverktyg, länsypump	20	5
Elektriskt kylskåp	48	2
Luftkompressor, bildammsugare	70	1

Starthjälp

1. Fäst den röda (+) klämman på den röda (+) positiva batteripolen på fordonet eller båten.
2. Anslut sedan den svarta (-) klämman till en stillastående metall del av motorn.
3. Slå på starthjälpströmbrytaren (9) och kontrollera att lysdioden (8) lyser.
4. Vänta 2–3 minuter.
5. Vrid fordonets eller båtens motors tändning till "start" i högst 5 till 6 sekunder. Om fordonets eller båtens motor inte startar, stäng av den och vänta minst 3 minuter innan du försöker igen.
6. Under inga omständigheter får de röda och svarta klämmorna vidröra varandra eller andra metall delar samtidigt.
7. När motorn är igång, koppla först bort den svarta (-) klämman och sätt tillbaka kabeln på sin plats på kraftstationen.
8. Koppla loss den röda (+) klämman och sätt tillbaka kabeln på sin plats på energistationen.
9. Energistationen måste laddas så snart som möjligt.

Kompressorns drift

Varning: Kompressorn är konstruerad för lättare arbetsuppgifter.

Använd endast kompressorn i 10 minuter åt gången. Ta sedan en paus på 10 minuter så att kompressorn kan svalna.

1. Kontrollera att strömbrytaren är i läge "O".
2. Ta ut luftslangen.
3. När du pumpar upp däck, placera adaptern på luftslangen på däckventilen och tryck ner adapterhandtaget för att låsa den på ventilen.
4. Vid pumpning av bollar eller andra uppblåsbara föremål används plastmunstyckena, vilka sedan måste monteras i adaptern.
5. Kontrollera tryckmätaren.
6. Slå på strömbrytaren.
7. När önskat tryck har uppnåtts stängs kompressorn av genom att vrida strömbrytaren till läget "O".
8. Ta bort adaptern från däck eller annat föremål.

MILJÖ

Korrekt insamling av elektriskt och elektroniskt avfall



Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och miljön om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte kasseras på rätt sätt.

Produkter markerade med symbolen med den överkryssade soptunna nedan är elektrisk och elektronisk utrustning. Symbolen med den överkryssade soptunna indikerar att elektrisk och elektronisk utrustning inte ska kasseras med osorterat hushållsavfall utan måste samlas in separat.

För detta ändamål har alla kommuner etablerat insamlingssystem där avfall från elektrisk och elektronisk utrustning kan lämnas in kostnadsfritt av medborgarna på återvinningsstationer eller andra insamlingsplatser eller hämtas direkt från hushållen. Ytterligare information bör erhållas från kommunens tekniska förvaltning.

Tillverkad i Kina.
För jem & fix A/S
Skomagervej 12
DK-7100 Vejle

Importerad av
QuineQuintax ApS
Middelfartvej 3
DK-9220, Aalborg Øst
Tlf. +45 98 15 54 44

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Bemyndiget repræsentant:	
Firmanavn	QuineQuintax ApS
Adresse	Middelfartvej 3
Postnummer	9220
By	Aalborg Øst
Land	Danmark
Denne overensstemmelseserklæring er udstedt med producenten som eneansvarlig, og producenten erklærer herved, at produktet:	
Produktidentifikation:	AutoZone Energistation med kompressor Art nr. 9048304 / 69007447
er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende EU-direktiv(er) (inklusive alle gældende ændringer)	
Reference-nr.	Titel
2014/30/EU	EMC-direktivet
2011/65/EU	RoHS-direktivet
Referencer til standarder og/eller tekniske specifikationer gældende for denne overensstemmelseserklæring, eller dele heraf:	
Harmoniseret standard nr.	
EN IEC 55014-1:2021	
EN IEC 55015:2019 + A11:2020	
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021	
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021	
EN IEC 55014-2:2021	
EN 61547:2009	
IEC 62321-2:2013	
IEC 62321-3-1:2013	
IEC 62321-5:2013	
IEC 62321-4:2013+A1:2017	
IEC 62321-7-1:2015 / EN 61547:2009	
IEC 62321-6:2015	
IEC 62321-8:2017	
Aalborg 11/08/2025	
 Josephine Quintessenza Produktchef	
	